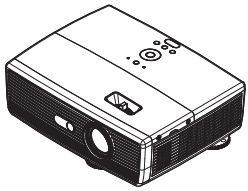
RICOH

PJ X5260

Manuel Utilisateur



Pour une utilisation correcte et appropriée, veuillez lire «Notes d'utilisation» avant d'utiliser le projecteur.

Table des matières

Table des matières 1

Instructions d'utilisation.....2

Mise en Garde 2

Etiquettes de sécurité pour cette machine 6

Avis concernant les Réglementations & la Sécurité.....7

Autres informations.....12

Introduction.....13

Caractéristiques du produit.....13

Vue d'ensemble du paquet 14

Vue d'ensemble du produit 15

Ports de connexion.....16

Panneau de contrôle 17

Télécommande.....18

Installation des piles dans la télécommande.....20

Portée de la télécommande 20

Opérations de base 21

Connexion du Projecteur 21

Connexion à un ordinateur de bureau/portable 21

Connecter des appareils AV.....22

Allumer/éteindre le projecteur.....23

Allumer le projecteur 23

Eteindre le projecteur 24

Voyant d'avertissement 25

Réglage de l'Image Projetée 26

Réglage de la position de l'image du projecteur 26

Réglage du zoom et de la mise au point du projecteur.....27

Réglage de la taille de l'image projetée 27

Contrôles de l'utilisateur 29

Affichage à l'écran (OSD) 29

Comment l'utiliser.....29

Ajustement d'image.....30

Ajustement d'image | Position.....32

Paramètres d'affichage 33

Paramètres par défaut 1.....36

Paramètres par défaut 2.....38

Paramètres par défaut 2 | Projection 3D.....41

Paramètres par défaut 2 | Paramètres réseau.....42

État affichage 43

Contrôles via réseau 44

Guide de dépannage 46

Remplacement de la lampe 51

Nettoyage du filtre.....52

Appendices 53

Liste des signaux compatibles.....53

Configurations des terminaux.....55

Terminal : Entrée Ordinateur 1/2 (Mini D-sub 15 broches).....55

Terminal : Contrôle PC (D-Sub 9-broches).....55

Spécifications.....56

Marques commerciales.....57

Mise en Garde

Observez tous les avertissements, les mises en garde et les instructions de maintenance dans ce guide de l'utilisateur pour optimiser la durée de vie de votre appareil.

- Avertissement- Cet appareil doit être relié à la terre.
- Avertissement- Ne pas regarder dans l'objectif du projecteur lorsque la lampe est allumée. La lumière peut faire très mal aux yeux.
- Avertissement- Pour réduire les risques d'incendie ou d'électrocution, ne pas exposer le projecteur à la pluie ou à l'humidité.
- Avertissement- Veuillez ne pas ouvrir ou démonter le projecteur car cela pourrait poser un risque d'électrocution.
- Avertissement- Lorsque vous changez la lampe, veuillez laisser l'appareil se refroidir et respectez toutes les instructions de remplacement.
- Avertissement- Quand la lampe atteint la fin de sa durée de vie, elle grillera, éventuellement avec un fort bruit de claquage. Si cela arrive, le projecteur ne se rallumera pas tant que le module de lampe n'aura pas été remplacé. Pour remplacer la lampe, suivez les procédures qui fi gurent dans la section «Remplacement de la lampe».
- Avertissement- Ne pas ouvrir le capot de l'appareil, ou vous pourriez être exposé à un courant électrique dangereux. Contactez un technicien qualifié pour les entretiens.
- Avertissement- Cet appareil doit être utilisé uniquement sur une source de courant qui ne dépasse pas la gamme de tension spécifiée sur la plaque signalétique et sur le cordon d'alimentation. Si vous n'êtes pas sûr(e) du type d'alimentation électrique chez vous, contactez votre revendeur ou votre compagnie électrique.
- Avertissement- N'utilisez pas de prise polarisée avec un cordon de rallonge, une multiprise ou une autre prise à moins que les broches ne puissent s'insérer parfaitement dans une prise 3 fils mise à la terre pour éviter l'exposition des broches. Le manquement au respect de ces instructions peut provoquer un incendie ou une électrocution.

- Mise en garde- N'utilisez jamais cet appareil relié à un réseau électrique CA pendant un orage. Si vous voyez des éclairs ou que vous entendez le tonnerre, ne touchez jamais l'appareil, les câbles et/ou les périphériques. Les surtensions électriques causées par les orages peuvent provoquer des électrocutions ou endommager l'appareil.
- Mise en garde- N'insérez jamais d'objets dans les orifices de ventilation car ceux-ci pourraient toucher des points à haute tension ou créer des courts-circuits et des risques d'électrocution. Ne renversez jamais des liquides sur l'appareil.
- Mise en garde- Ne placez ni ne gardez le projecteur à la portée des enfants. Il peut blesser s'il tombe ou se renverse.
- Mise en garde- N'empilez pas d'autres appareils sur cet appareil et ne placez pas cet appareil sur un autre appareil. Les surfaces supérieures et inférieures de cet appareil chauffent pendant le fonctionnement normal et peuvent endommager les autres appareils.
- Mise en garde- N'utilisez pas les accessories qui ne sont pas recommandés par le fabricant du produit. L'utilisation d'accessoires incompatibles peut provoquer des risques ou endommager l'appareil.
- Mise en garde- N'installez pas cet appareil sur un chariot, un support, un tripode, un établi ou une table si ceux-ci ne sont pas parfaitement stables. L'appareil peut tomber et blesser sérieusement un enfant ou un adulte, et aussi endommager l'appareil.
- Mise en garde- Débranchez l'appareil de la prise de courant et apportez-le chez un réparateur qualifié si vous êtes confronté au problème suivant:
  a) Le cordon ou la prise d'alimentation est endommagé(e).
  b) Un liquide a été renversé sur, ou des objets sont tombés dans l'appareil.
  c) L'appareil a été exposé à de l'eau ou à la pluie.
  d) L'appareil ne fonctionne pas correctement même lorsque vous suivez les instructions d'utilisation. Réglez seulement les boutons qui sont expliqués dans le manuel d'utilisation.
  e) L'appareil est tombé ou endommagé de quelque façon. (Si le boîtier est cassé, veuillez manipuler avec précaution pour éviter toute brûlure.)

- Mise en garde- Cet appareil contient des composants en verre, y compris un objectif et une lampe. Si ces composants sont cassés, veuillez tenir l'appareil avec soin pour éviter de vous blesser, Evitez de toucher les pièces de verre car vous pourriez vous blesser. Si la lampe est cassée, nettoyez soigneusement la zone autour du projecteur et jetez les produits comestibles se trouvant dans cette zone car ils peuvent avoir été contaminés.
- Mise en garde- Ne placez rien devant l'objectif lorsque le projecteur est allumé. Les objets placés devant l'objectif peuvent chauffer, fondre ou même commencer un incendie.
- Mise en garde- Ne pas utiliser le couvercle d'objectif lorsque le projecteur est allumé.
- Mise en garde- Tout remplacement non autorisé peut poser un risque d'incendie, d'électrocution ou d'autres risques. (Seulement le remplacement de la lampe peut être effectué par les utilisateurs.)
- Mise en garde- Après une réparation ou une opération d'entretien quelconque de cet appareil, demandez au technicien d'effectuer des contrôles de sécurité pour vérifier que l'appareil est en état de fonctionnement normal.
- Mise en garde- Ne laissez jamais des documents en papier thermique ou des éléments qui se déforment facilement sur le dessus de l'appareil ou près de la sortie d'air pendant une période prolongée.
- Mise en garde- La chaleur provenant de l'appareil pourrait effacer les informations sur le papier thermique, ou déformer le document.
- Mise en garde- Ce projecteur détectera automatiquement la durée de vie de la lampe. Veuillez vous assurer de changer la lampe lorsqu'il affiche des messages d'avertissement.
- Mise en garde- N'utilisez pas l'appareil dans un lieu clos. Ne placez pas l'appareil dans une boîte ou une autre installation fermée. Il pourrait surchauffer et provoquer un risque d'incendie.

A faire :

- Après avoir déballé l'appareil, lisez attentivement le manuel de l'utilisateur et respectez toutes les instructions d'utilisation ou autres.
- Eteignez toujours l'appareil avant de le nettoyer.
- Utilisez un chiffon doux et humidifié avec un détergent doux pour nettoyer le boîtier de l'écran.
- Débranchez la fiche d'alimentation de la prise de courant si l'appareil ne va pas être utilisé pendant une longue période.

A ne pas faire :

- Bloquer les fentes et les ouvertures sur l'unité qui servent à la ventilation.
- Utiliser des produits concentrés, de la cire ou des solvants lorsque vous nettoyez l'appareil.
- Utiliser dans les conditions suivantes :
  - Une chaleur, un froid ou une humidité extrême.
  - Dans des endroits susceptibles de comporter un excès de poussière et de saleté.
  - A proximité de tout appareil générant un champ magnétique puissant.
  - En plein soleil.

Important :
Le contenu de ce manuel est sujet à modifications sans préavis. En aucun cas notre compagnie n' acceptera responsabilit'e en cas de dommage direct, indirect, spécial, accidentel ou consécutif résultat de l'utilisation ou du fonctionnement de cet appareil.

Etiquettes de sécurité pour cette machine

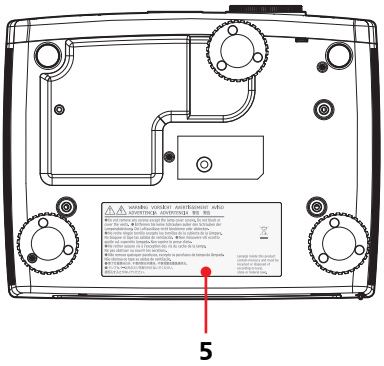
1 N'obstruez pas les fentes d'entrée et de sortie d'air. Cela peut provoquer un incendie dû à une surchauffe interne. Ne placez pas vos mains, votre visage, ou les autres objets près de la sortie d'air, du couvercle de la lampe ou du dessous de l'appareil. Vous pourriez vous blesser et/ou endommager l'appareil.

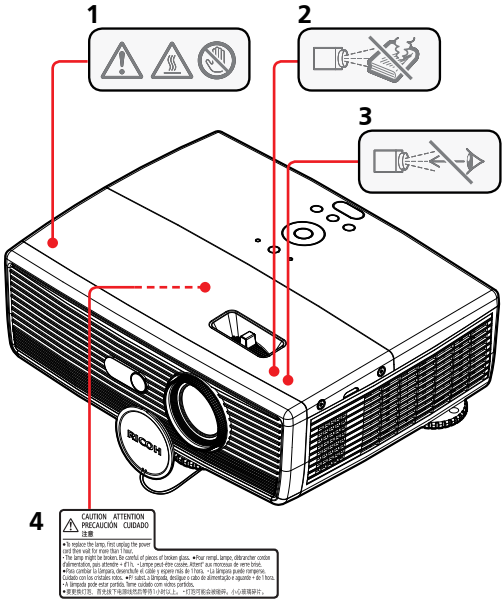
2 Ne pas placer rien directement devant l'objectif lorsque le projecteur est allumé. Les objets placés devant l'objectif peuvent chauffer, fondre ou même commencer un incendie. Si vous voulez arrêter temporairement la projection de l'image, utilisez la fonction Muet AV sur la télécommande ou le panneau de contrôle.

3 Ne regardez pas directement l'objectif du projecteur lorsque la lampe est allumée. La puissante lumière de la lampe pourrait vous endommager la vue.

4 Pour remplacer la lampe, débranchez en premier le cordon d'alimentation et attendez au moins 1 heure. La lampe peut être cassée. Faites attention avec les morceaux de verre.

5 N'enlevez aucune autre vis sauf les vis du couvercle de la lampe. N'obstruez pas et ne recouvrez pas les fentes.





Avis concernant les Réglementations & la Sécurité

Cette annexe donne la liste des instructions générales concernant votre projecteur.

Attention : Utilisateurs aux Etats-Unis d' Amérique

Notice de la FCC

NOM DU MODÈLE : PJ X5260

NOM COMMERCIAL: PROJECTEUR
NOM DU MODÈLE : PJ X5260
FC Testé et déclaré conforme aux normes de la FCC
POUR UTILISATION À DOMICILE OU AU BUREAU

Cet appareil est conforme à la section 15 de la règlementation de la FCC. Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes :

1. Cet appareil ne doit pas provoquer d'interférences néfastes, et
2. Cet appareil doit accepter toutes les interférences reçues, y compris celles pouvant provoquer un fonctionnement indésirable.

Cet appareil a été testé et déclaré conforme aux limites définies pour un dispositif numérique de classe B, en vertu de la section 15 de la réglementation de la FCC. Ces limites sont stipulées aux fins de garantir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles en installation résidentielle. Cet appareil génère, utilise et peut émettre de l'énergie fréquence radio et, s'il n'est pas installé et utilisé en accord avec les instructions, peut provoquer des interférences néfastes aux communications radio.

Attention : ce produit contient un produit chimique connu de l'état de Californie pour être à l'origine de cancers, de malformations à la naissance ou avoir d'autres effets nocifs sur la reproduction.

Cependant, nous ne pouvons garantir que des interférences ne se produiront pas dans une installation particulière. Dans le cas d'interférences nuisibles pour la réception des émissions de radio ou télédiffusées, ce qui peut facilement être constaté en allumant et en éteignant l'appareil, l'utilisateur est invité à prendre une ou plusieurs des mesures suivantes pour les éliminer :

- Réorienter ou déplacer l'antenne réceptrice.

- Augmenter la distance entre l'appareil et le récepteur.
- Connecter l'appareil sur un circuit différent de celui sur lequel le récepteur est branché.
- Consulter le revendeur ou un technicien radio/ télévision expérimenté pour l'aide.

PARTIE RESPONSABLE: Ricoh Americas Corporation
5 Dedrick Place, West Caldwell, NJ 07006
Téléphone : 973-882-2000

Attention : Câbles blindés

Toutes les connexions avec d'autres appareils informatiques doivent être effectuées à l'aide de câbles blindés pour rester conforme au règlement de la FCC.

Attention

Les changements et modifications non approuvés expressément par le fabricant pourraient annuler la compétence de l'utilisateur, qui est accordée par la FCC, à opérer ce projecteur.

LA/LES LAMPE(S) A L'INTÉRIEUR DE CET APPAREIL CONTIENNENT DU MERCURE ET DOIVENT ÊTRE RECYCLÉES OU MISES AU REBUT CONFORMÉMENT AUX LOIS LOCALES, REGIONALES OU FEDERALES.

Attention : A l'intention des utilisateurs canadiens

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme ICES-003 du Canada.

Remarque à l'intention des utilisateurs canadiens

Cet appareil numérique de la classe B est conforme a la norme NMB-003 du Canada.

Déclaration de conformité pour les pays dans l'Union Européenne

- Directive EMC 2004/108/EC (amendements compris)
- Directive basse tension 2006/95/EC

Informations pour le marquage CE (pour les pays de l'UE seulement)

Fabricant :

Ricoh Co., Ltd.
3-6 Nakamagome 1-chome, Ohta-ku, Tokyo. 143-8555, Japon

Représentatif autorisé :

Ricoh Europe PLC
20 Triton Street, Londres. NW1 3BF, Royaume-Uni

Informations d'émissions sonores et d'affiliations à l'étranger

En conformité avec les exigences TUV «GS Symbol», des détails sur le bureau de l'UE ou de la société représentative sont donnés ci-dessous.

Affiliations à l'étranger

Ricoh Europe PLC
20 Triton Street, Londres. NW1 3BF, Royaume-Uni

Emissions sonores

Maschinenlärminformations-Verordnung 3. GPSGV:
Der höchste Schalldruckpegel beträgt 70 dB(A) oder weniger gemäss EN ISO 7779

User Information on Electrical and Electronic Equipment

Les utilisateurs dans les pays où ce symbole est affiché dans cette section sont sujets aux lois et règlements nationaux de collecte et de traitement des déchets électroniques.

Nos produits contiennent des composants de haute qualité et sont conçus pour faciliter le recyclage.
Nos produits ou l'emballage de nos produits sont marqués du symbole ci-dessous.

Cet appareil contient des substances nocives pour l'être humain et pour l'environnement.
• La lampe contient du mercure.
Veuillez éliminer cet appareil conformément à la réglementation locale.

Le symbole indique que le produit ne doit pas être traités comme des déchets ménagers ordinaires. Il doit être jeté séparément via un système de retour et de collecte approprié disponible. En suivant ces instructions, vous pouvez vous assurer que ce produit est traité correctement et aider à réduire les impacts potentiels sur l'environnement et la santé humaine, qui pourrait autrement résulter d'une manipulation inappropriée. Le recyclage des produits contribue à préserver les ressources naturelles et protéger l'environnement.
Pour plus d'informations sur les systèmes de collecte et de recyclage pour ce produit, veuillez contacter le magasin où vous l'avez acheté, votre revendeur local ou les services de vente/après-vente.

Tous les autres utilisateurs

Si vous souhaitez jeter ce produit, veuillez contacter vos autorités locales, le magasin où vous avez acheté ce produit, votre revendeur local ou les services de vente/après-vente.

Pour la turquie uniquement

EEE Yönetmeliğine Uygundur.
Bu sistem sarf malzemeleri ve yedek parçaları da dahil olmak üzere EEE Yönetmeliğine Uygundur.

PILES DE LA TELECOMMANDE

Avertissement

• Ne jetez jamais des piles dans un feu.
L'utilisation incorrecte des piles peut provoquer une explosion et une fuite pouvant causer de graves blessures. Si le liquide des piles entre en contact avec votre peau, lavez immédiatement avec de l'eau propre et consultez un docteur. Si le liquide rejaillit sur un instrument, évitez de le toucher et essuyez-le avec des serviettes en papier. Eliminez ensuite les papiers de soie usagés comme des détritus inflammables après les avoir imprégnés d'eau.

Remarques

- Utilisez seulement des piles AAA (R03).
- Débarrassez-vous des piles dans des lieux de collecte appropriés.
- Pensez à l'environnement lorsque vous jetez des piles usées.
- Ne mélangez pas des piles de différents types et n'utilisez pas une pile usée avec une pile neuve.
- Si la télécommande ne fonctionne pas correctement, ou si son autonomie diminue, remplacez les piles par des neuves.
- Si les piles sont usées ou que vous n'allez pas utiliser la télécommande pendant une longue période, enlevez les piles afin d'empêcher que l'acide des piles ne fuit dans le compartiment des piles.

Les informations suivantes sont destinées uniquement aux états membres de l'UE :

[Mise au rebut des piles et/ou d'accumulateurs]
Le symbole de poubelle avec roulettes et une croix dessus indique que ces produits doivent être collectés et jetés séparément des ordures ménagères dans les pays Européens.
Si les piles ou l'accumulateur contient des quantités plus élevées que les valeurs spécifiées pour le Plomb (Pb), le Mercure (Hg), et/ou le Cadmium (Cd) définies dans la Directive de batterie (2006/66/EC), alors les symboles chimiques pour le Plomb (Pb), le Mercure (Hg), et/ou le Cadmium (Cd) seront visibles au-dessous du symbole de poubelle avec roulettes et une croix dessus.
En aidant avec la collecte séparée des produits et des piles usées, vous aidez à garantir que les produits et les piles seront recyclés d'une façon appropriée et ainsi à préserver l'environnement et la santé humaine en réduisant le risque de conséquences négatives.
Pour obtenir des informations plus détaillées sur les programmes de récupération et de recyclage disponible dans votre pays, veuillez contacter votre bureau municipal local, ou le magasin où vous avez acheté le produit.

Autres informations

Copyrights des images
Lorsque vous projetez des images avec le projecteur, faites attention à ne pas violer les droits de copyright des matériaux protégés.
Voici quelques exemples qui peuvent violer les droits de copyright des matériaux protégés.

- L'affichage d'images ou de films à des fins commerciales
- La modification d'images ou de films en utilisant les fonctions comme Geler, Agrandir ou Zoom pour l'affichage d'images à des fins commerciales ou pour le public.
- La modification du rapport d'aspect des images ou des films en utilisant une fonction qui modifie la taille d'écran pour l'affichage d'images à des fins commerciales ou pour le public.

Note aux utilisateurs à propos de l'affichage des images en 3D

Faites attention aux points suivants lorsque vous regardez des images avec des lunettes 3D avec ce projecteur :

- Comment les images en 3D sont vues peut varier selon l'individu.
- Ne pas utiliser des lunettes 3D pour regarder quoi que ce soit d'autre que des images en 3D.
- Avant de regarder des images en 3D, assurez-vous de lire les manuels fournis avec vos lunettes 3D et d'avoir du contenu compatible en 3D.
- Evitez de regarder des images en 3D pendant une longue période de temps. Prenez au moins une pause de 15 minutes ou plus toutes les heures.
- Si vous vous sentez malade lorsque vous regardez des images en 3D, arrêtez de les regarder. Si vous continuez de vous sentir malade, consultez un médecin.
- Lorsque vous affichez une image en 3D dans une pièce avec un système d'éclairage DEL ou avec des lampes fluorescentes, vous pouvez avoir l'impression que la lumière scintille dans la chambre. Si c'est le cas, baissez les lumières jusqu'à ce que vous ne remarquiez plus de clignotement, ou éteignez complètement les lumières.
- Si vous ou un membre de votre famille a déjà subi des attaques d'épilepsie, veuillez consulter un médecin avant de regarder des images en 3D.

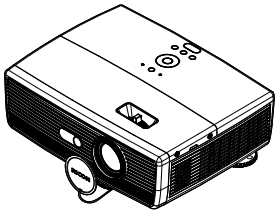
Caractéristiques du produit

Les caractéristiques sont remarquables, avec notamment :

- Pixels adressables True XGA(1024×768)
- Technologie DLP® simple puce
- Compatible NTSC3.58/NTSC4.43/PAL(M/N) et SDTV(480i/576i), EDTV(480p/576p), HDTV(720p/1080i/1080p)
- Multiples Fonctions Automatiques : Détection Auto, Image Auto et Enregistrement Auto des Réglages
- Télécommande multifonctions
- Affichage multilingue à l'écran simple à utiliser
- Correction avancée du trapèze numérique et recadrage haute qualité de l'image plein écran
- Haut-parleur mono intégré 8-Watts.
- Compression UXGA, WXGA, SXGA+, SXGA, XGA et redimensionnement VGA

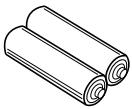
Vue d'ensemble du paquet

Ce projecteur est livré avec tous les composants illustrés ci-dessous. Vérifiez-les pour vous assurer que votre appareil est complet. Contactez immédiatement votre fournisseur s'il manque quoi que ce soit.

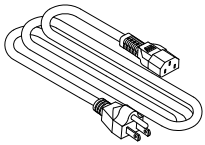


Projecteur avec couvercle d'objectif

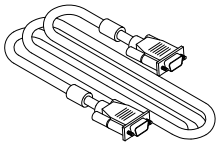
Télécommande Sans Fil



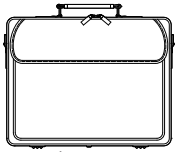
Piles pour la télécommande (AAA/R03)



Cordon d'alimentation



Câble RVB



Sac de transport

Note

- En raison des différences entre les applications pour chaque pays, certaines régions peuvent avoir des accessoires différents.

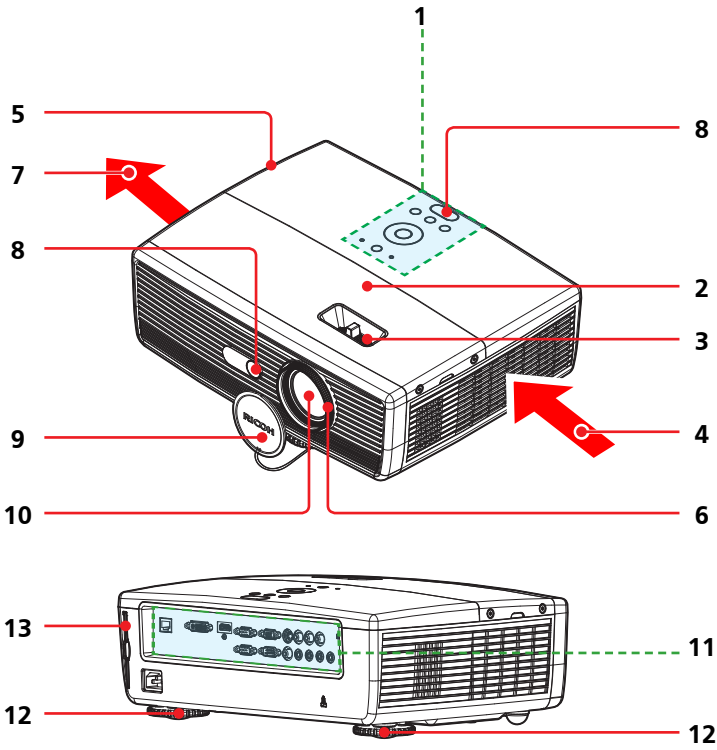
Note

- (*) Le CD-ROM fourni contient un manuel de l'utilisateur au format PDF et un utilitaire de gestion du projecteur.

Documentation :

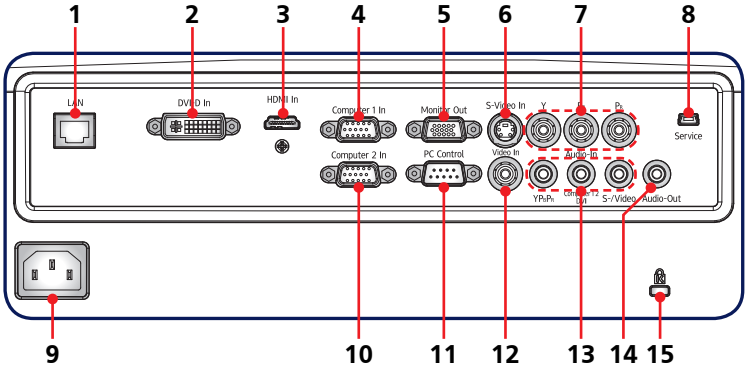
- ☐ CD-ROM contenant le Manuel de l'utilisateur (*)
- ☐ Manuel Utilisateur

Vue d'ensemble du produit



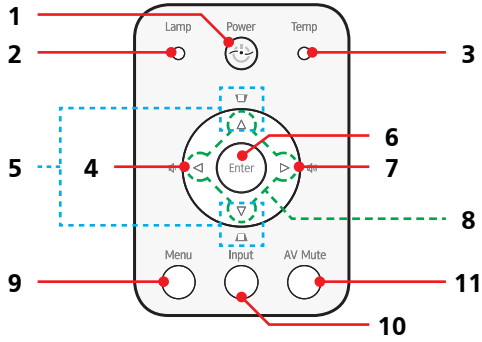
1. Panneau de contrôle
2. Couvercle de la lampe
3. Levier de zoom
4. Ventilation (entrée)
5. Haut-parleur
6. Bague de focus
7. Ventilation (sortie)
8. Capteur de télécommande
9. Couvercle d'objectif
10. Objectif
11. Ports de connexion
12. Pieds réglables
13. Filtre

Ports de connexion



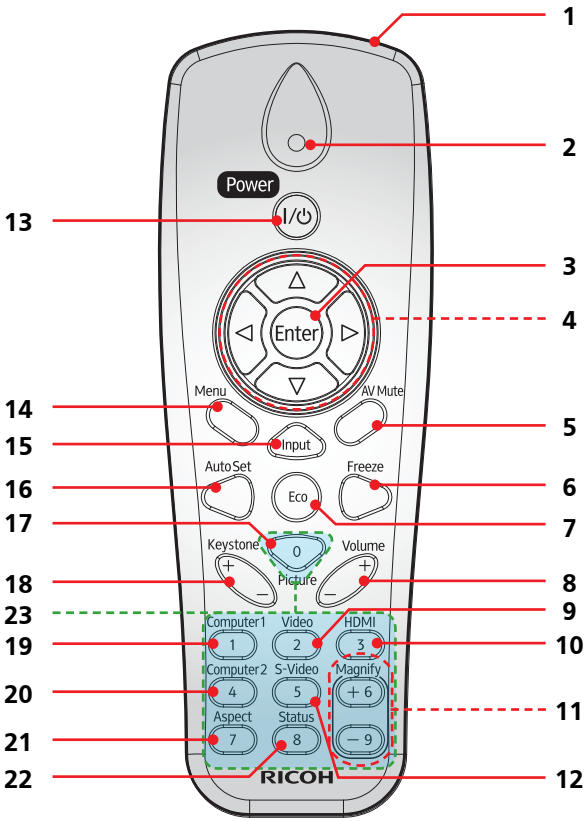
1. Prise LAN
2. Prise Entrée DVI-D
3. Prise Entrée HDMI
4. Prise Entrée Ordinateur 1
5. Prise Sortie Moniteur
6. Prise Entrée S-Vidéo
7. Prises $Y/P_B/P_R$ (Composante)
8. Port de service
9. Prise d'alimentation CA
10. Prise Entrée Ordinateur 2
11. Prise Contrôle PC (conforme RS232)
12. Prise Entrée Vidéo
13. Prises d'entrée audio (de gauche à droite)
    (1) Pour $Y/P_B/P_R$ (Composante)
    (2) Pour ordinateur 1, ordinateur 2 et DVI-D
    (3) Pour S-Vidéo et Vidéo
14. Prise Sortie Audio
15. Trou de verrouillage antivol (Kensington™ Lock)

Panneau de contrôle



1	Alimentation et Indicateur d'alimentation	Veuillez vous reporter à la section «Allumer/éteindre le projecteur». (Voir pages 23~24); Indique l'état d'alimentation du projecteur.
2	Indicateur de lampe	Indique l'état de la lampe du projecteur.
3	Indicateur de temp	Indique l'état de la température à l'intérieur du projecteur.
4	Volume -	Baisser le volume du haut-parleur.
5	Distorsion	Utilisez ▲ ou ▼ pour ajuster l'image pour compenser la déformation d'image provoquée par l'inclinaison du projecteur.
6	Enter	Pour sélectionner ou confirmer des réglages.
7	Volume +	Augmenter le volume du haut-parleur.
8	Quatre touches de sélection directionnelle	Utilisez ▲ ou ▼ ou ◀ ou ▶ pour choisir des éléments ou effectuer les réglages pour votre sélection.
9	Menu	Appuyez sur «Menu» pour ouvrir le menu à l'écran (OSD) ou pour retourner au menu précédent. (Voir page 29)
10	Input	Pour changer entre Ordinateur1, Ordinateur2, Composante, Vidéo, S-Vidéo, DVI et HDMI.
11	AV Mute	Eteint/rallume momentanément l'audio et la vidéo.

Télécommande



1	Transmetteur Infrarouge	Envoie les signaux au projecteur.
2	Indicateur	
3	Enter	Pour sélectionner ou confirmer des réglages.
4	Quatre touches de sélection directionnelle	Utilisez ▲ ou ▼ ou ◀ ou ▶ pour sélectionner des éléments ou régler votre sélection.
5	AV Mute	Eteint/rallume momentanément l'audio et la vidéo.
6	Freeze	Pour pauser l'image à l'écran. Appuyez une nouvelle fois pour reprendre l'image sur l'écran.

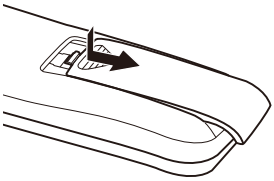
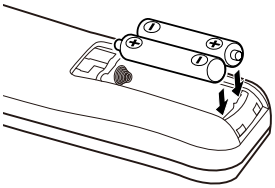
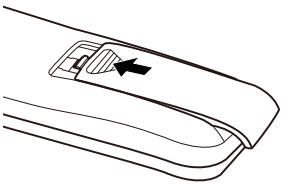
7	Eco	Pour baisser la puissance de la lampe du projecteur et diminuer la consommation électrique, prolonger la durée de vie de la lampe.
8	Volume +/-	Augmente/diminue le volume du haut-parleur.
9	Video	Appuyez sur «Video» pour choisir le connecteur d'entrée Vidéo.
10	HDMI	Appuyez sur «HDMI» pour choisir le connecteur d'entrée HDMI.
11	Magnify	Pour agrandir une partie de l'image à l'écran. Vous ne pouvez pas utiliser cette fonction lorsque «Natif» a été sélectionné dans «Aspect».
12	S-Video	Appuyez sur «S-Video» pour choisir la source d'entrée S-Vidéo.
13	Power	Veuillez vous reporter à la section «Allumer/éteindre le projecteur». (Voir les pages 23~24)
14	Menu	Appuyez sur «Menu» pour ouvrir le menu à l'écran (OSD) ou pour retourner au menu précédent. (voir page 29).
15	Input	Pour changer entre Ordinateur1, Ordinateur2, Composante, Vidéo, S-Vidéo, DVI et HDMI.
16	Auto Set	Pour ajuster automatiquement le signal vidéo RVB de l'ordinateur.
17	Picture	Sélectionnez le mode Image.
18	Keystone +/-	Règle l'image pour compenser la distorsion d'image provoquée par l'inclinaison du projecteur.
19	Computer1	Appuyez sur «Ordinateur1» pour choisir la prise Entrée Ordinateur 1.
20	Computer2	Appuyez sur «Ordinateur2» pour choisir la prise Entrée Ordinateur 2.
21	Aspect	Utilisez cette fonction pour choisir le rapport d'aspect désiré pour l'écran.
22	Status	Indique l'état actuel du projecteur. (voir page 43).
23	Touches numériques	

Note

- Appuyez sur la touche «Enter» lorsque vous voulez sélectionnez la source d'entrée Composante ou DVI-D.

Installation des piles dans la télécommande

1. Appuyez fermement puis faites glisser le couvercle des piles pour ouvrir le compartiment.
2. Utilisez des nouvelles piles (AAA/R03). Assurez-vous que les pôles des piles (+/-) sont correctement alignés.
3. Refermez le couvercle sur les piles jusqu'à ce qu'il «clique». N'utilisez pas des piles neuves avec des piles usées, ou des piles de différents types.

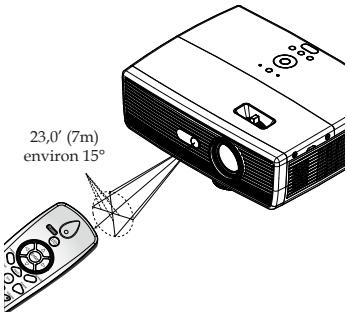




Pour garantir une utilisation sans danger, veuillez prendre les précautions suivantes :

- Utilisez seulement des piles de type AAA/R03.
- Evitez tout contact avec de l'eau ou un liquide.
- N'exposez pas la télécommande à l'humidité ou à la chaleur.
- Ne faites pas tomber la télécommande.
- Si une pile a coulée dans la télécommande, essuyez soigneusement le boîtier et installez une nouvelle pile.
- Il y a risque d'explosition si vous remplacez les piles par des piles d'un type incorrect.
- Mettez les piles usées au rebut en respectant les instructions.
- Retirez les piles de la télécommande lorsque vous ne l'utilisez pas pendant de longues périodes.
- La télécommande peut ne pas fonctionner correctement si le capteur infrarouge est exposé au soleil ou à un éclairage fluorescent.

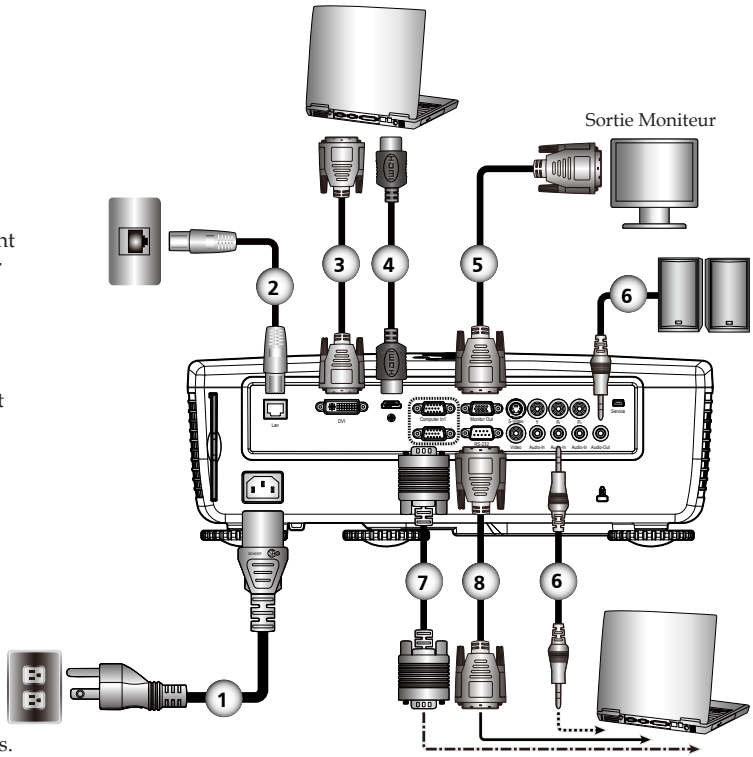
Portée de la télécommande

Pointez la télécommande vers le projecteur (Récepteur infrarouge de la télécommande) lorsque vous appuyez sur un bouton. La portée efficace maximum de la télécommande est d'environ 23,0' (7m), avec un angle maximum de ±15° par rapport au devant du projecteur.



Connexion du Projecteur

Connexion à un ordinateur de bureau/ portable



Note

- Assurez-vous que la fiche d'alimentation est insérée fermement dans l'entrée secteur du projecteur ainsi que la prise murale.
- La prise du secteur doit se trouver près de cet équipement et doit être facilement accessible.

Note

- En raison des différences entre les applications pour chaque pays, certaines régions peuvent avoir des accessoires différents.

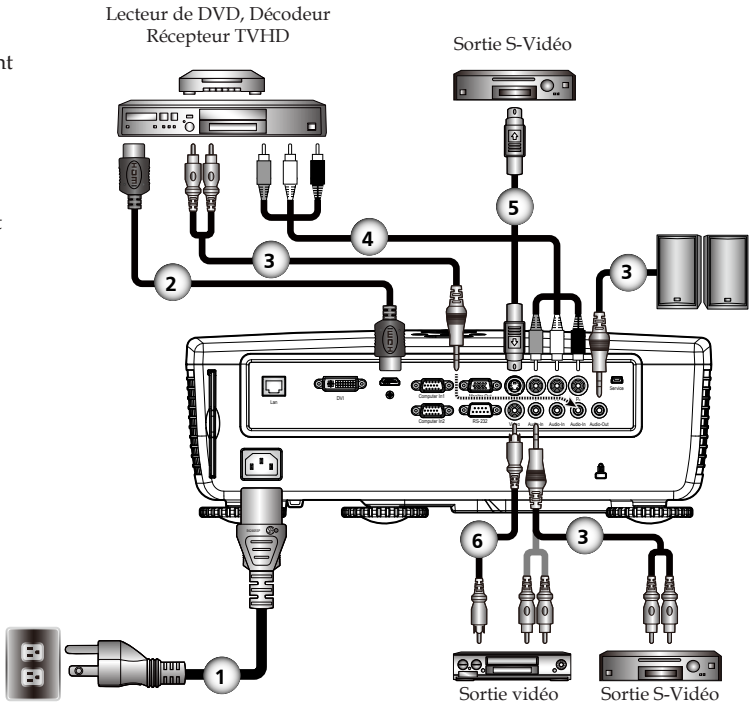
1	Cordon d'alimentation (fourni)
2	Câble LAN
3	Câble DVI-D
4	Câble HDMI
5	Câble Sortie moniteur
6	Câble audio
7	Câble RGB (fourni)
8	Câble série

- Pour vous assurer que le projecteur fonctionne correctement avec votreordinateur, assurez-vous que la fréquence du mode d'affichage est compatible avec votre projecteur. (Voir les pages 53~54)
- Utilisez les câbles qui sont fournis avec le projecteur.

Connecter des appareils AV

Note

- Assurez-vous que la fiche d'alimentation est insérée fermement dans l'entrée secteur du projecteur ainsi que la prise murale.
- La prise du secteur doit se trouver près de cet équipement et doit être facilement accessible.



Note

- En raison des différences entre les applications pour chaque pays, certaines régions peuvent avoir des accessoires différents.

1	Cordon d'alimentation (fourni)
2	Câble HDMI
3	Câble audio
4	Câble Composante 3 RCA
5	Câble S-Vidéo
6	Câble vidéo composite

Allumer/éteindre le projecteur

Allumer le projecteur

1. Assurez-vous que le cordon d'alimentation et le câble de signal sont correctement connectés. Le voyant d'alimentation s'allume en rouge.
2. Enlevez le couvercle de l'objectif. ❶
3. Allumez la lampe en appuyant sur «Power» sur le panneau de contrôle ou sur la télécommande. ❷ Le voyant d'alimentaiton clignote en bleu.
   L'écran de démarrage s'affichera dans environ 5 secondes. Lorsque l'écran de démarrage disparaît, le voyant d'alimentation s'allume en bleu.
   La première fois que vous utilisez le projecteur, le menu de sélection de la langue apparaît après l'écran de démarrage. (voir page 37)
4. Allumez votre source (ordinateur de bureau, ordinateur portable, lecteur vidéo etc.). Le projecteur détecte automatiquement la source.

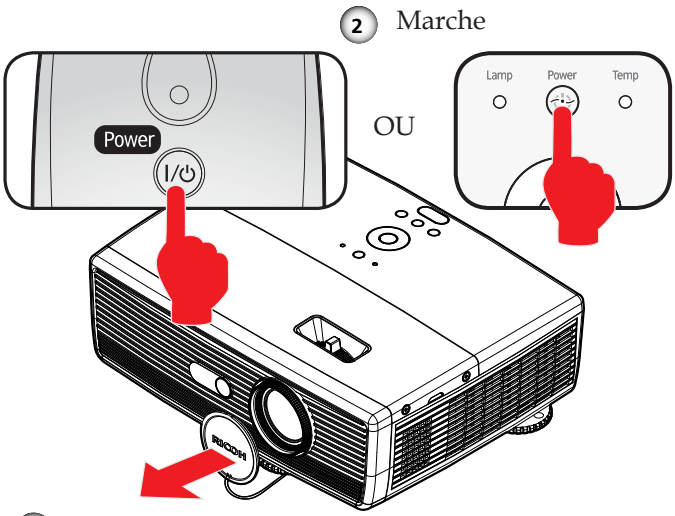
AVERTISSEMENT :
- *Ne regardez pas directement l'objectif du projecteur lorsque la lampe est allumée. La puissante lumière de la lampe pourrait vous endommager la vue.*
- *N'obstruez pas les fentes d'entrée et de sortie d'air. Cela peut provoquer un incendie dû à une surchauffe interne.*
- *Ne placez pas vos mains, votre visage, ou les autres objets près de la sortie d'air, du couvercle de la lampe ou du dessous de l'appareil. Vous pourriez vous blesser et/ou endommager l'appareil.*

Note

- Si vous branchez plusieurs sources simultanément, utilisez «input» ou utilisez «Computer1», «Computer2», «S-Video», «Video», «HDMI» sur la télécommande pour changer la source d'entrée.

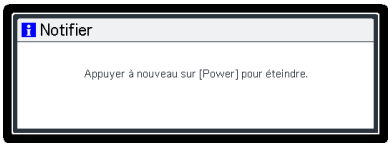
Note

- Allumez d'abord le projecteur et ensuite les sources de signaux.



Eteindre le projecteur

1. Appuyez sur «Power» et vous verrez le message suivant s'afficher sur l'écran.



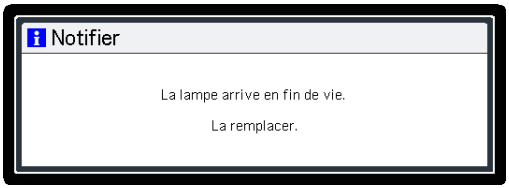
2. Appuyez à nouveau sur «Power» pour éteindre la lampe du projecteur.
3. Le ventilateur de refroidissement continue de fonctionner pendant environ 60 secondes pour le cycle de refroidissement et le voyant d'alimentation clignote en rouge. A la fin du refroidissement, le voyant arrête de clignoter, et le projecteur entre en mode veille.

   Si vous souhaitez rallumer le projecteur, vous devrez attendre jusqu'à ce que le projecteur ait terminé le cycle de refroidissement et qu'il soit passé en mode veille. Une fois en mode veille, appuyez simplement sur le bouton «Power» pour redémarrer le projecteur.
4. Débranchez le cordon d'alimentation de la prise de courant et du projecteur.

Voyant d'avertissement

- Lorsque le voyant «Temp» s'allume en rouge, cela signifie que le projecteur a surchauffé. Le projecteur s'éteindra automatiquement.

- Lorsque le voyant «Lampe» s'allume en rouge, et quele message illustré ci-dessous s'affiche à l'écran, cela signifie que le projecteur a détecté que la lampe a presque atteint la fin de la durée de vie. Changez la lampe aussi rapidement que possible ou contactez votre revendeur local ou notre centre de dépannage.



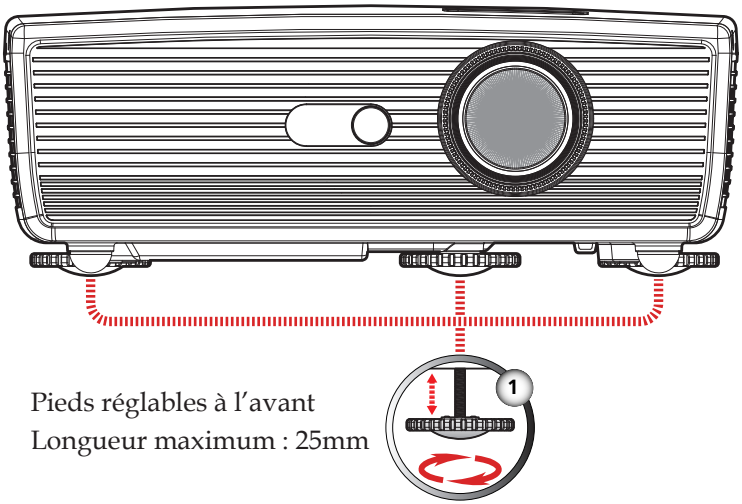
- Lorsque le voyant «Temp» clignote en rouge (0,5 sec allumé, 0,5 sec éteint) et que le message ci-dessous s'affiche sur l'écran, cela signifie que le ventilateur de refroidissement est en panne. Eteignez le projecteur et débranchez le cordon d'alimentation de la prise de courant, contactez ensuite votre revendeur local ou notre centre de service.

Réglage de l'Image Projetée

Réglage de la position de l'image du projecteur

Le projecteur est équipé de pieds réglables permettant de faire monter ou descendre l'image pour s'adapter à la taille de l'écran.

1. Utilisez ❶ pour régler précisément l'angle d'affichage.



Pieds réglables à l'avant
Longueur maximum : 25mm

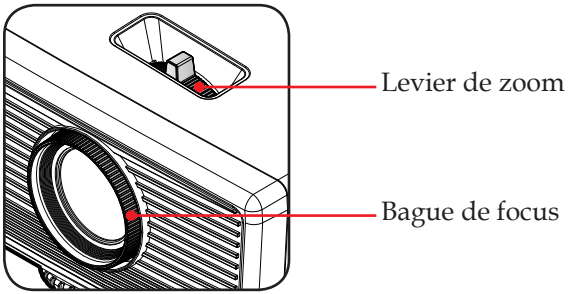
Note

❖ Vous pouvez rehausser l'avant du projecteur jusqu'à 7 degrés en faisant tourner les pieds réglables.

Réglage du zoom et de la mise au point du projecteur

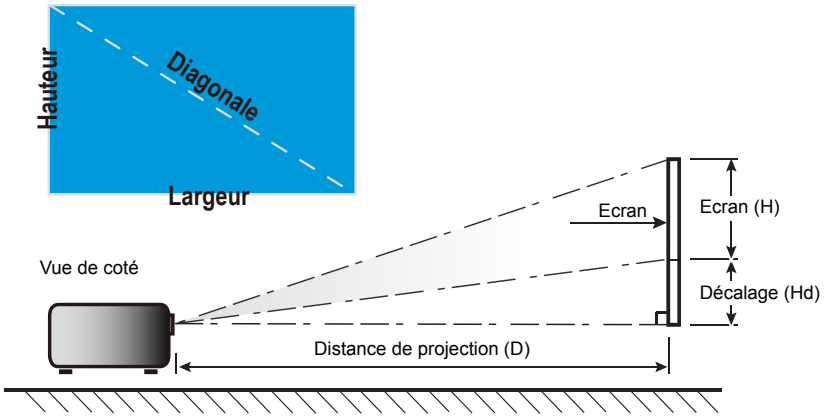
Vous pouvez tourner la bascule du zoom pour faire un zoom avant ou arrière. Pour faire le focus sur l'image, tournez la bague de focus jusqu'à ce que l'image soit nette.

- Le projecteur fera le focus sur des distances entre 4,3 et 48 pieds (entre 1,3 et 15 mètres).



Réglage de la taille de l'image projetée

- Taille de l'image projetée de 32" à 300" (0,8 à 7,6 mètres).



Longueur de la diagonale (pouce)	Taille d'écran L x H				Distance de projection (D)				Décalage (Hd)	
	(m)		(pouce)		(m)		(pied)			
	Largeur	Hauteur	Largeur	Hauteur	large	tele	large	tele	(m)	(pied)
32	0,65	0,49	25,6	19,2	1,3	1,6	4,3	5,1	0,10	0,3
40	0,81	0,61	32,0	24,0	1,6	2,0	5,3	6,4	0,12	0,4
60	1,22	0,91	48,0	36,0	2,4	2,9	8,0	9,6	0,18	0,6
70	1,42	1,07	56,0	42,0	2,8	3,4	9,3	11,2	0,21	0,7
80	1,63	1,22	64,0	48,0	3,3	3,9	10,7	12,8	0,24	0,8
90	1,83	1,37	72,0	54,0	3,7	4,4	12,0	14,4	0,27	0,9
100	2,03	1,52	80,0	60,0	4,1	4,9	13,3	16,0	0,30	1,0
120	2,44	1,83	96,0	72,0	4,9	5,9	16,0	19,2	0,37	1,2
150	3,05	2,29	120,0	90,0	6,1	7,3	20,0	24,0	0,46	1,5
180	3,66	2,74	144,0	108,0	7,3	8,8	24,0	28,8	0,55	1,8
250	5,08	3,81	200,0	150,0	10,2	12,2	33,3	40,0	0,76	2,5
300	6,10	4,57	240,0	180,0	12,2	14,6	40,0	48,0	0,91	3,0

❖Ce tableau est donné à titre indicatif uniquement.

Affichage à l'écran (OSD)

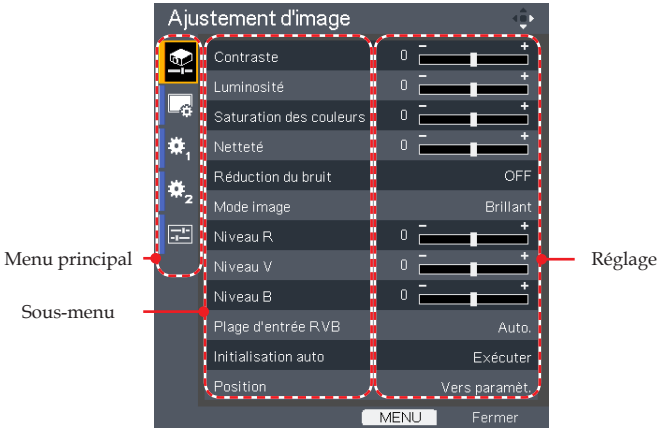
Le projecteur possède un menu OSD (Affichage à l'Ecran)multilingue qui vous permet d'effectuer des réglages d'image et de modifier toute une gamme de paramètres.

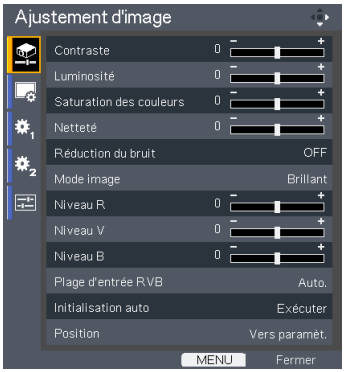
Comment l'utiliser

1. Pour ouvrir le menu OSD, appuyez sur «Menu» sur le panneau de contrôle ou sur la télécommande.
2. Lorsque l'OSD s'affiche, utilisez les touches ▲ ▼ pour sélectionner un élément dans le menu principal. Lors de la sélection d'une page particulière, appuyez sur la touche ▶ pour entrer dans le sous-menu.
3. Utilisez les touches ▲ ▼ pour sélectionner l'élément souhaité dans le sous-menu et appuyez sur «Enter» pour ajuster les réglages avec les touches ◀ ▶ ou ▲ ▼. Pour quitter le menu de réglage, appuyez à nouveau sur «Enter».
4. Si le mot «vers paramèt.» est affiché dans le réglage, vous pouvez appuyer sur «Enter» pour entrer dans un autre sous-menu. Appuyez sur «Menu» pour fermer le sous-menu une fois le réglage effectué.
5. Après le réglage des paramètres, appuyez sur «Menu» pour revenir au menu principal.
6. Pour quitter, appuyez à nouveau sur «Menu». Le menu OSD se fermera.

Note

- Si aucune opération avec des boutons n'est effectuée pendant les 10 secondes, l'OSD se ferme automatiquement.





Ajustement d'image

Contraste

Le contraste contrôle le degré de différence entre les zones les plus claires et les plus sombres de l'image. Le réglage du contraste modifie la quantité de noir et de blanc dans l'image.

- Appuyez sur ◀ pour baisser le contraste.
- Appuyez sur ▶ pour augmenter le contraste.

Luminosité

Pour ajuster la luminosité de l'image.

- Appuyez sur ◀ pour assombrir l'image.
- Appuyez sur ▶ pour éclaircir l'image.

Saturation des couleurs

Règle une image vidéo depuis le noir et blanc jusqu'à des couleurs pleinement saturées.

- Appuyez sur ◀ pour diminuer la quantité de couleurs sur l'image.
- Appuyez sur ▶ pour augmenter la quantité de couleurs sur l'image.

Note

- Les fonctions «Netteté», «Réduction du bruit» et «Saturation des couleurs» sont seulement supportées avec les sources d'entrée de signal Vidéo/S-Vidéo/Composante.

Netteté

Pour ajuster la netteté de l'image.

- Appuyez sur ◀ pour diminuer la netteté.
- Appuyez sur ▶ pour augmenter la netteté.

Réduction du bruit

Ajuste le niveau de réduction de bruit de l'écran.

Mode image

Il existe de nombreux préréglages usine optimisés pour toute une gamme de types d'images. Utilisez ◀ ou ▶ pour sélectionner l'élément.

- Brillant : Mode d'augmentation de la luminosité.
- Standard : Mode d'optimisation de la balance entre luminosité et reproduction des couleurs.
- Naturel : Mode d'augmentation de la reproduction des couleurs.

Niveau R

Utilisez ◀ ou ▶ pour ajuster le niveau du signal rouge.

Niveau V

Utilisez ◀ ou ▶ pour ajuster le niveau du signal vert.

Niveau B

Utilisez ◀ ou ▶ pour ajuster le niveau du signal bleu.

Note

❖ «Plage d'entrée RVB» est seulement supporté dans le mode HDMI.

Plage d'entrée RVB

Pour ajuster la plage des couleurs de l'image HDMI.

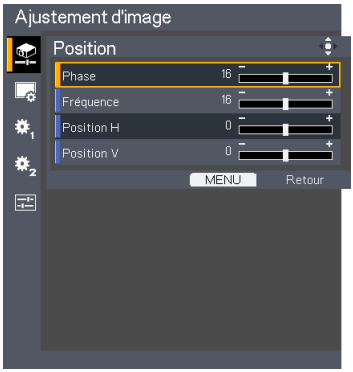
- Auto. : Détecte automatiquement la plage RVB.
- Standard : Traite l'image de la source avec des données de couleurs standard.
- Plein : Sélectionnez ce mode lorsque le signal d'un ordinateur ou un signal pleine plage d'un appareil AV est reçu.

Initialisation auto

Synchronise automatiquement le signal de l'ordinateur.

Position

Référez-vous à la page suivante.



Ajustement d'image | Position

Note

- «Position» est disponible uniquement avec un signal RVB analogique qui est l'entrée Ordinateur 1 ou Ordinateur 2.

Phase

Eliminez le scintillement de l'image affichée. Utilisez ◀ ou ▶ pour ajuster la valeur.

Fréquence

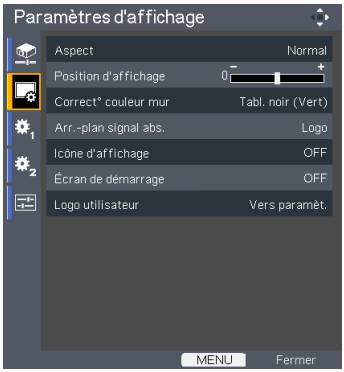
Ajustez le nombre total de points dans une période horizontale. Utilisez ◀ ou ▶ pour ajuster le nombre en fonction de votre image de PC.

Position H (Position Horizontale)

- Appuyez sur ◀ pour déplacer l'image vers la gauche.
- Appuyez sur ▶ pour déplacer l'image vers la droite.

Position V (Position verticale)

- Appuyez sur ◀ pour déplacer l'image vers le bas.
- Appuyez sur ▶ pour déplacer l'image vers le haut.



Paramètres d'affichage

Aspect

Utilisez cette fonction pour choisir le format d'image souhaité.

- Normal : Agrandie une image d'entrée pour rentre sur l'écran sans changer le rapport d'aspect des signaux vidéo.
- Plein écran : Affiche une image d'entrée avec une résolution de 1024 × 768 en l'agrandissant pour remplir l'écran entier.
- 16:9: Affiche l'image de l'entrée au centre de l'écran en utilisant un format d'aspect de 16:9.
- Zoom : Affiche la partie centrale 4:3 d'un signal 16:9. (si le signal d'entrée est un signal 4:3, l'image affichée est étendue horizontallement.)
- Natif : Affiche une image d'entrée avec la résolution native des signaux vidéo. L'affichage natif n'est pas disponible avec les images d'entrée Y/PB/PR, Vidéo et S-Vidéo.

Position d'affichage

Position d'affichage Permet de décaler verticalement les images projetées lorsque le réglage de la taille de l'écran est «16:9» (dans la plage XGA - 1024 × 768).

Correct° couleur mur

Utilisez cette fonction pour choisir la couleur du mur, entre «OFF», «Tableau blanc», «Beige», «Tabl. noir (Vert)» et «Gris».

Arr.-plan signal abs.

Utilisez cette fonction pour afficher un «Logo», un écran «Bleu» ou «Aucun» lorsqu'aucun signal n'est disponible.

Icône d'affichage

Choisissez «ON» pour afficher des icônes comme guides fonctionnels. Choisissez «OFF» pour masquer des icônes.

Écran de démarrage

Utilisez cette fonction pour sélectionner l'écran de démarrage désiré. Si des changements sont faits, le nouveau réglage ne prendra effet que la prochaine fois que le projecteur est allumé.

- ON : Affiche l'écran de démarrage.
- OFF : aucun logo ne s'affiche.

Logo utilisateur

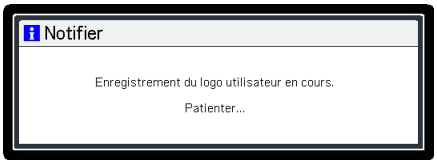
Les logos de l'utilisateur peuvent être affichés dans l'écran de démarrage ou en tant que fond d'écran quand il n'y a aucun signal d'entrée.

- Enregistrer le logo : Projète l'image à enregistrer comme un logo d'utilisateur, puis exécute cette fonction.

  Comment faire pour capturer l'image :

  1. Sélectionnez l'image de la source d'entrée.
  2. Projetez l'image.
  3. Choisissez [Enregistrer le logo --> Exécuter], et sélectionnez [OK].

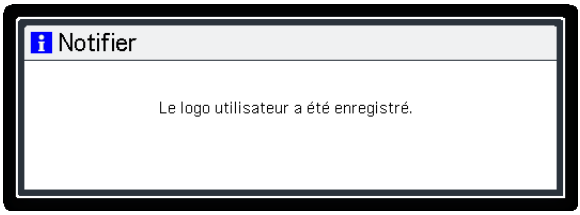
  4. Commencez à capturer l'image de l'écran.



Note

- La capture d'une image peut prendre jusqu'à 120 secondes. Cela peut varier avec la résolution du signal d'entrée.

5. Lorsque cela est fini, le message suivant s'affichera.



- Confirmer le logo : Affiche le logo d'utilisateur enregistré.
- Réinitialiser le logo : Restaure le logo par défaut.

Format de l'image :

- *Seulement la capture à partir d'une source externe est supportée.*
- *La capture de la couleur de fond n'est pas supportée.*
- *Si la résolution de l'image de la source est plus grande que la taille d'image 2368512 octets (résolution d'image 24 bits WXGA) , l'image de démarrage sera capturée après recadrage au centre de l'image de la source à un maximum de 2368512 octets en conservant le rapport d'aspect de la source.*
- *Si l'utilisateur a déjà capturé une image, les données cette image seront écrasées par celles de la nouvelle image.*
- *Les images en 3D ne sont pas supportées.*

Paramètres par défaut 1

Hors tens° signal abs.

Règle l'intervalle du décompte. Le compte à rebours débutera lorsqu'il n'y a aucun signal envoyé au projecteur. Le projecteur s'éteindra automatiquement une fois le compte à rebours écoulé.

Recherche d'entrée auto

Lorsque cette fonction est réglée sur «ON», le projecteur recherchera d'autres signaux si le signal d'entrée courant est perdu. Lorsque cette fonction est réglée sur «OFF», il recherchera uniquement le port de connexion spécifié.

Note

- Si «Méth.mise s/s tens» a été réglé sur «Auto», alors lorsque l'alimentation est restaurée après une panne de courant, le projecteur se rallumera.

Méth.mise s/s tens°

Règle si l'alimentation doit être allumée lorsque le bouton MARCHE/VEILLE est appuyé (Manuel) ou lorsque le bouton d'alimentation principal est allumé (Auto.).

Éco. énergie mode Veille

- Élevé : Choisissez «Élevé» pour économiser l'énergie en veille (moins de 0,5W). Le port Sortie Moniteur et la fonction de contrôle LAN seront désactivés en mode veille.
- Faible : Choisissez «Faible» pour revenir au mode de veille normal.

Alimentation lampe

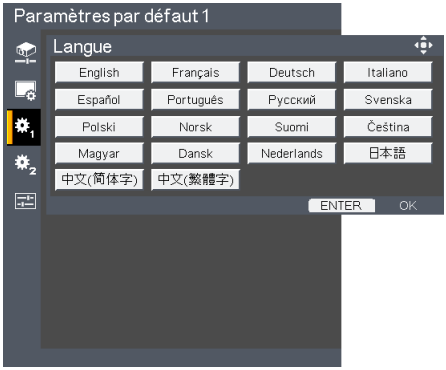
- Éco : Choisissez «Éco» pour tamiser la lampe du projecteur de façon à diminuer la consommation électrique et prolonger la durée de vie de la lampe.
- Stand. : Mode standard.

Méthode de contrôle

- PC Control : Permet d'utiliser le contrôle PC à partir d'un terminal de contrôle PC. (Réglage par défaut)
- LAN : Permet le contrôle du projecteur via le navigateur web (Internet Explorer) en utilisant le réseau.

Langue

Choisissez le menu OSD multilingue. Appuyez sur «▼» pour ouvrir le sous-menu puis utilisez les touches ▲ ou ▼ ou ◀ ou ▶ pour sélectionner votre langue préférée. Appuyez sur «ENTER» pour terminer votre sélection.



Mode de projection

- Stand. (Standard)

  Les paramètres d'usine par défaut. L'image est projetée droit sur l'écran.

- Arrière

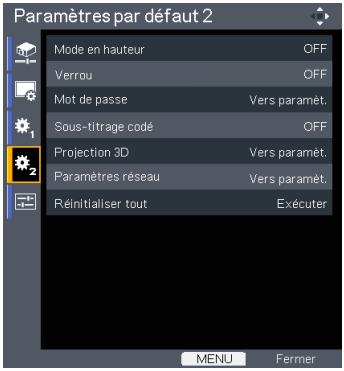
  Le projecteur inverse l'image de gauche à droite lorsque vous projetez de derrière un écran translucide.

- Plafond

  Le projecteur retourne l'image de haut en bas lorsque vous utilisez le mode de projection au plafond.

- Plafond arr. (Plafond derrière)

  Le projecteur inverse l'image de gauche à droite et la retourne de haut en bas en même temps. Vous pouvez projeter depuis l'arrière vers un écran translucide avec une projection depuis le plafond.



Paramètres par défaut 2

Mode en hauteur

Quand «ON» est sélectionné, les ventilateurs tourneront plus vite. Réglez le mode Haute altitude sur «ON» lorsque le projecteur est utilisé à une altitude de plus de 2500 pieds (750m).

Verrou

Quand la fonction de verrouillage du clavier est réglée sur «ON», le panneau de contrôle sera verrouillé, sauf la touche «Marche». Le projecteur peut être utilisé avec la télécommande. En sélectionnant «OFF», vous pourrez réutiliser le panneau de contrôle.

Note

- Le mot de passe par défaut est «000000» (première fois).

Mot de passe

- Enregistrer le MdP :
  - ■ Première fois
  1. Choisissez [Enregistrer le MdP --> Exécuter] et appuyez sur «ENTER» pour régler le mot de passe.
  2. Entrez le mot de passe par défaut «000000» et appuyez sur «ENTER» pour confirmer.

3. Entrez le nouveau mot de passe et appuyez sur «ENTER» pour confirmer.

4. Entrez à nouveau le nouveau mot de passe et appuyez sur «ENTER» pour confirmer.

Note

- Le mot de passe doit avoir 6 chiffres.
- Utilisez les touches numériques de la télécommande pour entrer votre nouveau mot de passe et appuyez sur la touche «Enter» pour confirmer votre mot de passe.

■ Changer le mot de passe

1. Appuyez sur «ENTER» pour entrer l'ancien mot de passe.
2. Utilisez les touches numériques pour entrer votre mot de passe actuel et appuyez sur «ENTER» pour confirmer.
3. Entrez le nouveau mot de passe (d'une longueur de 6 chiffres) à l'aide des touches numériques de la télécommande et appuyez sur «ENTER» pour confirmer.
4. Entrez à nouveau le nouveau mot de passe et appuyez sur «ENTER» pour confirmer.

- *Lorsque vous entrez un mot de passe incorrect 5 fois de suite, le projecteur s'éteindra automatiquement.*
- *Si vous avez oublié votre mot de passe, veuillez contacter votre bureau local pou de l'aide.*

- Protection enregistrement: Choisissez «ON» pour utiliser la vérification de sécurité lors de la mise sous tension du projecteur. Choisissez «OFF» pour pouvoir allumer le projecteur sans vérification du mot de passe.

Sous-titrage codé

Ce projecteur supporte une fonction spéciale de sous-titrage qui permet d'afficher des sous-titres au-dessous de l'image.

Cela est conforme au Règlement défini par la FCC (US Federal Communications Commission).

- OFF : Sélectionnez «OFF» pour désactiver la fonction de sous-titrage.

- CC-1 : La langue CC-1 contient Anglais américain.
- CC-2 : La langue CC-2 contient Espagnol, Français, Portugais, Allemand et Danois. (dépend de la chaîne de TV de l'utilisateur)

En fonction des différents systèmes et signaux de diffusion, cela peut ne pas marcher correctement dans certaines régions ou certains pays où les émissions de TV ne supportent pas le sous-titrage.
Le sous-titrage peut ne pas apparaître correctement en fonction des conditions du signal ou des conditions d'enregistrement.
Lorsque vous changez de chaîne d'un programme de diffusion ou que vous jouez une cassette vidéo avec les fonctions «tricks de lecture» comme retour rapide ou avance rapide, les opérations de l'appareil onnecté peuvent causer aux sous-titrages de rester affichés sur l'écran pendant quelques instants.
Les sous-titres sont disponibles avec les images d'entrée Vidéo et S-Vidéo.

Projection 3D

Référez-vous à la page suivante.

Paramètres réseau

Référez-vous à la page 42.

Réinitialiser tout

Réinitialise les réglages et les paramètres aux valeurs d'usine par défaut.

Paramètres par défaut 2 | Projection 3D

Note

- Une source 3D compatible, un contenu 3D et des lunettes à déclenchement actif sont requises pour regarder la 3D.
- «Inversion G/D» est seulement disponible lorsque 3D est activé et ce mode 3D est pour les lunettes Lien DLP uniquement.
- Ce réglage peut être changé lorsque vous recommencez la lecture d'un film 3D.
- L'entrée HDMI du projecteur ne supporte pas l'affichage des images en 3D avec le standard HDMI. Les images en 3D ne peuvent pas être affichées lorsqu'un lecteur Blu-Ray 3D est branché directement sur la prise HDMI.

Projection 3D

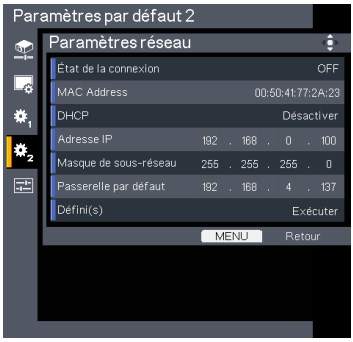
- OFF : Choisissez «OFF» pour afficher une image normale (2D).
- ON : Choisissez «ON» pour afficher le format 3D.

Lien DLP :

Choisissez «ON» pour afficher l'image 3D et regarder avec des lunettes 3D Lien DLP. Les lunettes 3D vendues séparément utilisent le système Lien DLP pour synchroniser avec le produit. Réglez Lien DLP sur «ON» lorsque des lunettes 3D optionnelles sont utilisées.

Inversion G/D

- Normal : Choisissez «Normal» pour les contenus d'image par défaut.
- Inverser : Appuyez sur le bouton «Inverser» pour inverser le contenu de l'image à gauche et à droite. Choisissez «Inverser» si l'affichage de l'image n'est pas naturel ou n'est pas en 3D normale.


Paramètres par défaut 2
Paramètres réseau
État de la connexion OFF
MAC Address 00:50:41:77:2A:23
DHCP Désactiver
Adresse IP 192 . 168 . 0 . 100
Masque de sous-réseau 255 . 255 . 255 . 0
Passerelle par défaut 192 . 168 . 4 . 137
Défini(s) Exécuter
MENU Retour

Paramètres par défaut 2 | Paramètres réseau

Note

- Assurez-vous que vous avez réglé «Méthode de contrôle» sur «LAN» avant de régler le réglage du réseau.

État de la connexion

Affiche l'état de connexion du réseau.

MAC Address

Affiche l'adresse MAC.

DHCP

Si vous modifiez un réglage, le nouveau réglage prendra effet lors de la prochaine ouverture lorsque vous avez quitté le menu OSD.

- Activer : Assigne automatiquement les réglages de réseau au projecteur à partir d'un serveur DHCP.
- Désactiver : Assigne manuellement les réglages de réseau tel qu'une adresse IP.

Adresse IP

Pour entrer une adresse IP. En utilisant les touches numériques de la télécommande. Ou affiche l'adresse IP fournie par le serveur DHCP lorsque DHCP a été réglé sur «Activer».

Masque de sous-réseau

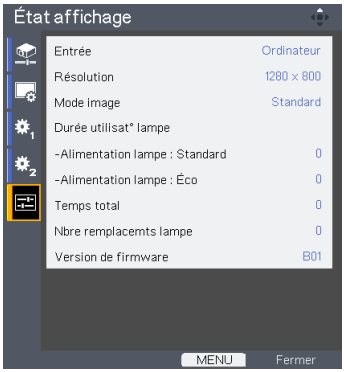
Pour entrer un numéro de masque de sous-réseau. En utilisant les touches numériques de la télécommande. Ou affiche l'adresse IP fournie par le serveur DHCP lorsque DHCP a été réglé sur «Activer».

Passerelle par défaut

Pour régler la passerelle par défaut du réseau connecté au projecteur. En utilisant les touches numériques de la télécommande. Ou affiche l'adresse IP fournie par le serveur DHCP lorsque DHCP a été réglé sur «Activer».

Défini (s)

Sélectionnez «OK» pour appliquer votre sélection.



État affichage

Entrée

Nom de la source d'entrée.

Résolution

Résolution (en points).

Mode image

Affiche le réglage du mode d'image.

Durée utilisat° lampe

Temps d'utilisation de la lampe.

Temps total

Temps total, y compris mode Eco et mode Standard.

Nbre remplacemts lampe

Affiche le nombre de lampes de remplacement du projecteur.

Version de firmware

Affiche la version du firmware.

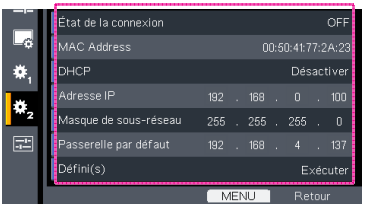
Comment utiliser un navigateur web pour contrôler votre projecteur

Note

- Réglez «Éco. énergie mode Veille» sur «Faible» si vous voulez pouvoir allumer le projecteur à partir d'un navigateur Web.

Assurez-vous que vous avez réglé «Méthode de contrôle» sur «LAN» avant de régler le réglage du réseau.

1. Vérifiez l'adresse IP dans le menu OSD Paramètres par défaut 2 > Paramètres réseau. (voir page 42).


État de la connexion OFF
MAC Address 00:50:41:77:2A:23
DHCP Désactiver
Adresse IP 192 . 168 . 0 . 100
Masque de sous-réseau 255 . 255 . 255 . 0
Passerelle par défaut 192 . 168 . 4 . 137
Défini(s) Exécuter
MENU
Retour

2. Ouvrez votre navigateur Web et entrez l'adresse IP. Par exemple, entrez «http://192.168.0.100» lorsque l'adresse IP affichée est comme dans l'écran ci-dessus. La page web s'affichera alors, comme illustré ci-dessous :

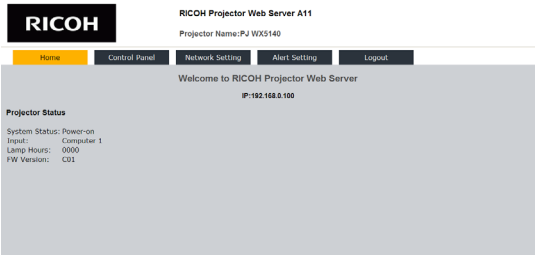
   2.1 Connexion :

Note

- - Cette page web n'est disponible qu'en Anglais.
  - Le mot de passe par défaut pour «Administrateur» est «admin» et le mot de passe par défaut pour «Utilisateur» est «user».

- 2.1-1 Sélectionnez un utilisateur. «Administrateur» est avec une grande autorité, pouvant faire plusieurs opérations comme les réglages du réseau et les réglages d'alerte. Et « Utilisateur» est avec une autorité normale.
- 2.1-2 Entrez votre mot de passe. (voir la remarque pour le mot de passe par défaut).
- 2.1-3 Cliquez sur le bouton «Connexion» pour vous connecter. Il y aura un avertissement si le mot de passe entré est incorrect. Si le mot de passe entré est correct, vous entrerez dans les pages de contrôle.

2.2 Accueil : Ceci est une page web qui affiche des informations de base de votre projecteur. Il y a 5 onglets et vous pouvez cliquer sur un onglet pour accéder à des contrôles spécifiques. Pour plus d'informations, vous pouvez télécharger un manuel des fonctions de contrôle Web à partir de la page de téléchargement avec l'URL suivant. http://www.ricoh.com



Gestion du projecteur en utilisant l'utilitaire de gestion du projecteur

L'utilitaire de gestion du projecteur est conforme aux normes PJLink classe 1, et est compatible avec toutes les commandes de classe 1.

Un maximum de 100 projecteurs connectés au réseau peuvent être gérés à l'aide d'un ordinateur.

L'environnement d'utilisation de l'utilitaire de gestion du projecteur est décrit ci-dessous.

Note

❖ Ce logiciel est pour contrôler et surveiller les projecteurs fabriqués par notre société. Le logiciel ne fonctionnera pas correctement lorsqu'il est utilisé pour contrôler d'autres projecteurs.

- Systèmes d'exploitation supportés
  - Windows XP SP3 (version 32-bit) Professional Edition, Home Edition
  - Windows Vista (version 32-bit) Ultimate, Business, Home Premium, Home Basic
  - Windows 7 (version 32-bit) Home Premium, Professional, Ultimate, Enterprise
- Taille de la mémoire

  Taille de la mémoire recommandée pour le système d'exploitation de l'ordinateur que vous utilisez
- Résolution de l'écran

  800 x 600 pixels ou plus

Note

❖ Pour désinstaller l'utilitaire de gestion du projecteur, utilisez la fonction de désinstallation dans [Panneau de contrôle] pour désinstaller «Projector Management Utility» (Utilitaire de gestion du projecteur). Les réglages des contrôles PJLink peuvent être modifiés en utilisant les pages web de ce projecteur. Le mot de passe par défaut pour PJLink est «admin».

Installation de l'utilitaire de gestion du projecteur

L'utilitaire de gestion du projecteur est inclus sur le CD-ROM fourni.

Connectez-vous sur l'ordinateur avec des privilèges d'administrateur pour installer ou désinstaller les utilitaires.

1. Fermez toutes les applications.
2. Insérez le CD-ROM dans le lecteur de CD-ROM de votre ordinateur et cliquez sur [Exit] (Quitter) dans l'écran de lancement.
3. Ouvre le dossier «Projector Management Utility» (Utilitaire de gestion du projecteur) sur le CD-ROM.
4. Doublez-cliquez sur «setup.exe» dans le dossier «Projector Management Utility» (Utilitaire de gestion du projecteur).
5. Installez l'application en suivant les instructions à l'écran.
6. Lorsque l'installation est terminée, qittez l'installeur.
   Une icône de raccourci est créée sur le bureau.

Guide de dépannage

Si vous avez des problèmes avec le projecteur, référez-vous aux informations suivantes. Si des problèmes persistent, contactez votre revendeur local ou le centre de service.

Problème: Aucune image n'apparaît à l'écran

- Assurez-vous que tous les câbles et les connexions électriques sont connectés correctement et fermement selon les descriptions dans la section «Installation».
- Assurez-vous que les broches des connecteurs ne sont pas tordues ou cassées.
- Vérifiez si la lampe de projection a bien été correctement installée. Veuillez vous référer à la section «Remplacement de la lampe».
- Assurez-vous d'avoir retiré le couvercle d'objectif et que le projecteur est allumé.
- Assurez-vous que la fonction «AV Muet» n'est pas activée.

Problème: Image affichée partiellement, en défilement ou incorrecte

- Appuyez sur «Auto Set» sur la télécommande.
- Ajustez les paramètres d'affichage de l'ordinateur. Vérifiez que le réglage de la résolution est inférieur ou égal à 1600 x 1200. Voir le fichier d'aide de votre système d'exploitation.
- Si vous utilisez un Ordinateur Portable:
  1. Suivez d'abord les étapes ci-dessus pour régler la résolution de l'ordinateur.
  2. Appuyez pour faire basculer les paramètres. exemple : [Fn]+[F3]

PANASONIC, NEC => Fn+F3
HP, SHARP, TOSHIBA => Fn+F5
IBM, SONY => Fn+F7
DELL, EPSON => Fn+F8
FUJITSU => Fn+F10
APPLE =>F7

- Si vous avez des difficultés pour changer les résolutions ou si votre moniteur se bloque, redémarrez tout l'équipement, y compris le projecteur.

Problème: L'écran de l'ordinateur portable ou de l'ordinateur PowerBook n'affiche pas de présentation

- Si vous utilisez un ordinateur portable:

  Certains ordinateurs portables peuvent désactiver leurs propres écrans lorsqu'un second appareil d'affichage est utilisé. Chaque machine se réactive d'une façon différente. Référez-vous à la documentation de votre ordinateur pour des informations détaillées.

Problème: L'image est instable ou vacillante

- Réglez la «Phase» ou la «Fréquence» pour corriger. Référez-vous à la section «Ajustement d'image | Position» pour plus d'informations.
- Vérifiez et reconfigurez le mode d'affichage de votre carte graphique pour la rendre compatible avec le projecteur.

Problème: L'image est floue

- Réglez la bague de focus sur l'objectif du projecteur.
- Assurez-vous que l'écran de projection se trouve à la bonne distance. (voir pages 27~28)

Problème: L'image est étirée lors de l'affichage d'un DVD 16:9

Changez «Aspect» en appuyant sur les touches de la télécommande ou le menu OSD pour afficher l'image avec le bon rapport d'aspect.

Problème: L'image est trop petite ou trop large

- Réglez la Bague de zoomm sur le dessus du projecteur.
- Rapprochez ou éloignez le projecteur de l'écran.
- Appuyez sur le bouton «Aspect» de la télécommande ou sur le bouton «Menu» du panneau de contrôle du projecteur, allez sur «Paramètres d'affichage --> Aspect» et essayez avec d'autres réglages.

Problème: L'image est renversée

- Sélectionnez «Paramètres par défaut --> Mode de projection» dans le menu OSD pour ajuster l'image.

Problème: La lampe grille ou émet un claquement

- Quand la lampe atteint la fin de sa durée de vie, elle grillera, éventuellement avec un fort bruit de claquage. Si cela arrive, le projecteur ne se rallumera pas tant que le module de lampe n'est pas remplacé. Pour remplacer la lampe, suivez les procédures qui fi gurent dans la section «Remplacement de la lampe». (Référez-vous à la page 51)

Problème: Message indicateur d'éclairage

Message	Voyant ALIMENTATION	Voyant TEMP	Voyant LAMPE
	(Rouge/bleu)	(Rouge)	(Rouge)
Veille (cordon d'alimentation d'entrée)	(Rouge)	⊗	⊗
Normal (cordon d'alimentation d'entrée)	(Bleu)	⊗	⊗
Mise sous tension (préchauffage)	Bleu clignotant(0,5 sec)	⊗	⊗
Hors tension (Refroidissement)	Rouge clignotant(0,5 sec)	⊗	⊗
Erreur température (Sur-temp. sur événement)	(Bleu)	☼	⊗
Erreur température (Sur-temp. en veille)	(Rouge)	☼	⊗
Erreur lampe (panne de lampe sur événement)	(Bleu)	⊗	☼
Erreur lampe (panne de la lampe en veille)	(Rouge)	⊗	☼
Erreur (panne de ventilateur sur événement)	(Bleu)	Clignotant	⊗
Erreur (panne de ventilateur en veille)	(Rouge)	Clignotant	⊗
Erreur (panne de roue chromatique / panne d'allumage de la lampe sur événement)	(Bleu)	⊗	Clignotant
Erreur (panne de roue chromatique / panne d'allumage de la lampe en veille)	(Rouge)	⊗	Clignotant

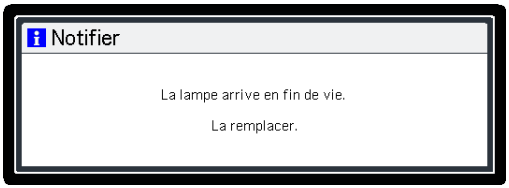
Note

- Lumière fixe => ☼
- Aucune lumière => ⊗

Problème: Rappels de message

- Erreur température - le projecteur a surchauffé. Vérifiez la température de l'environnement.

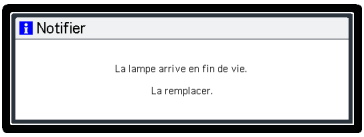
- Changer la lampe – la lampe a presque atteint sa durée de vie limite. Préparez-vous à la changer bientôt.



- Erreur de ventilateur – le ventilateur de refroidissement du système ne marche pas.

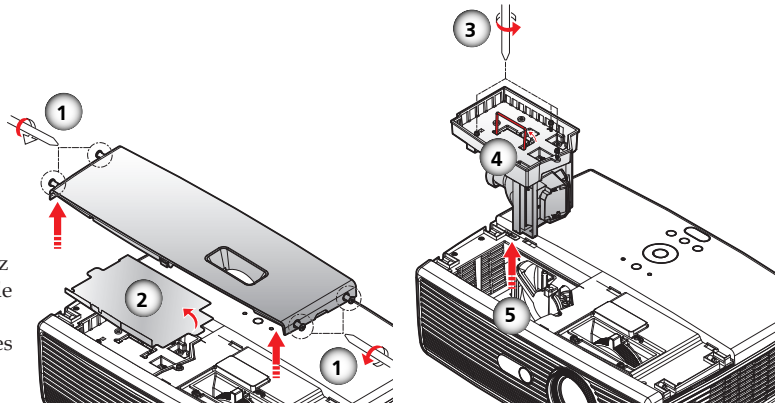
Remplacement de la lampe

Le projecteur détectera automatiquement la durée de vie de la lampe. Il affichera un message d'avertissement.



Lorsque vous voyez ce message, changez la lampe le plus rapidement possible. Assurez-vous que le projecteur s'est refroidi pendant au moins 60 minutes avant de changer la lampe.

Attention : Pour éviter les brûlures, laissez le projecteur refroidir pendant 60 minutes au minimum avant de changer la lampe.



Attention : Ne laissez pas tomber le module de la lampe et ne touchez pas les pièces en verre. Les pièces en verre peuvent se briser et provoquer des blessures si elles tombent.

Attention : Pour préserver la sécurité, remplacez la lampe avec une lampe du même type.

Avertissement : Si la lampe s'est cassée, prenez soin pour éviter de vous blesser avec les morceaux de verre et contactez votre représentant des ventes pour la réparation.

Procédure de remplacement de la lampe :

1. Mettez le projecteur hors tension en appuyant sur le bouton «Power».
2. Laissez le projecteur refroidir pendant au moins 60 minutes.
3. Débranchez le cordon d'alimentation.
4. Utilisez un tournevis pour dévisser les 4 vis du couvercle. ❶
5. Poussez vers le haut et retirez le couvercle de la lampe.
6. Retirez le film protecteur. ❷
7. Dévissez les 3 vis du module de la lampe ❸ et tirez la barre de la lampe. ❹
8. Retirez le module de la lampe en forçant un peu. ❺
9. Installez le module de la lampe neuf en inversant les étapes précédentes.

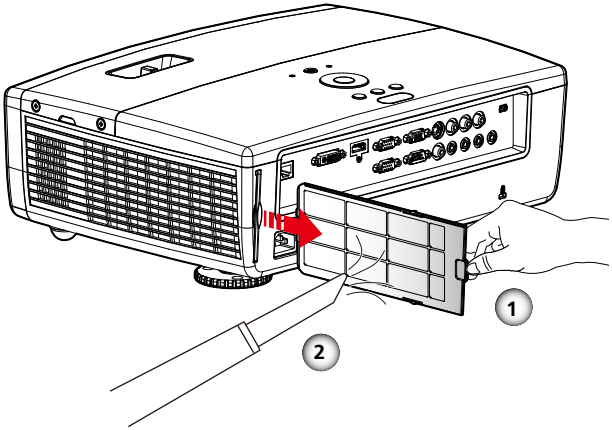
Voir le manuel de la lampe pour plus d'instructions sur comment réinitialiser le compteur de la lampe.

Lampes utilisées

La lampe du projecteur contient une petite quantité de mercure non organique toxique. Faites attention à ne pas casser des lampes usées, et jetez-les correctement en respectant les lois ou contactez votre revendeur.

Nettoyage du filtre

Nous vous recommandons de nettoyer le filtre tous les trois mois ; nettoyez-le plus souvent si le projecteur est utilisé dans un endroit poussiéreux.



Procédure de nettoyage du filtre :

1. Mettez le projecteur hors tension en appuyant sur le bouton «Marche».
2. Débranchez le cordon d'alimentation.
3. Enlevez le filtre lentement et soigneusement. ❶
4. Nettoyez ou remplacez le filtre. ❷

Pour installer le filtre, suivez les étapes précédentes dans l'ordre inverse.

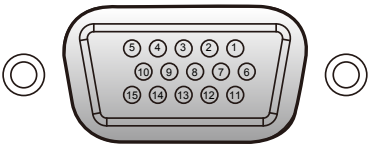
Liste des signaux compatibles

Signal PC / Signal HDMI			
Modes	Résolution	Fréquence V. (Hz)	Fréquence H. (kHz)
VGA	640 x 350	70	31,5
	640 x 480	60	31,5
	640 x 480	70	35,0
	640 x 480	72	37,9
	640 x 480	75	37,5
	720 x 400	70	31,5
	720 x 576	60	35,91
SVGA	800 x 600	56	35,2
	800 x 600	60	37,9
	800 x 600	72	48,1
	800 x 600	75	46,9
	800 x 600	85	53,7
XGA	1024 x 768	60	48,4
	1024 x 768	70	56,5
	1024 x 768	72	57,67
	1024 x 768	75	60
WXGA	1280 x 768	60	47,4
	1280 x 768	75	60,3
	1280 x 720	60	45
	1280 x 720	70	52,5
	1280 x 720	72	54,07
	1280 x 720	75	56,46
	1280 x 800	60	49,702
	1280 x 800	75	62,8
SXGA	1152 x 864	60	53,5
	1152 x 864	70	63,8
	1152 x 864	72	64,87
	1152 x 864	75	67,5
	1280 x 1024	60	63,98
	1280 x 1024	70	77,90
	1280 x 1024	72	79,98
	1280 x 1024	75	91,15
	1280 x 960	60	60,0
	1280 x 960	70	69,93
	1280 x 960	72	72,07

Signal PC / Signal HDMI			
	1280 x 960	75	75,23
SXGA+	1400 x 1050	60	63,98
	1440 x 900	60	65,32
	1440 x 900	75	70,64
UXGA	1600 x 1200	60	75
MAC LC 13″	640 x 480	66,66	34,98
MAC 16″	832 x 624	74,55	49,725
MAC 19″	1024 x 768	75	60,24
MAC	1152 x 870	75,06	68,68
MAC G4	640 x 480	60	31,35
i Mac DV	1024 x 768	75	60
i Mac DV	1152 x 870	75	68,49
i Mac DV	1280 x 960	75	75

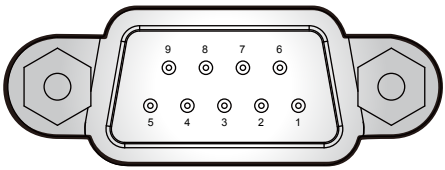
Configurations des terminaux

Terminal : Entrée Ordinateur 1/2 (Mini D-sub 15 broches)



1	Entrée Rouge (R/Cr) /Sortie R	9	DDC 5V / NC*
2	Entrée Vert (G/Y) /Sortie G	10	Terre (Sync. ver.)
3	Entrée Bleu (B/Cb) /Sortie B	11	NC*
4	NC*	12	Données DDC / NC*
5	Terre (Sync. horiz.)	13	Entrée Sync. horiz. / Sortie (Sync. Composite H/V Entrée)
6	Terre (Rouge)		
7	Terre (vert)	14	Entrée / Sortie Sync. Vert.
8	Terre (Bleu)	15	DDC CLK / NC*
* Ne rien connecter.			

Terminal : Contrôle PC (D-Sub 9-broches)



Note

- Contactez votre vendeur pour le câble de contrôle et les commandes.

1	NC*	6	NC*
2	TXD (Envoi de données)	7	NC*
3	RXD (Réception de données)	8	NC*
4	NC*	9	NC*
5	MASSE	* Ne rien connecter.	

Spécifications

■ Listes des spécifications générales

Elément		Spécifications
Consommation électrique		290W (mode ECO) / 384W (mode Plein)
Poids		14,3 livres (6,5 Kg)
Dimensions (LxHxD)		398x147x311 mm (y compris les parties saillantes)
Informations sur l'environnement		Températures d'utilisation : 41° à 95°C (5° à 35°F), humidité 20% à 80% (sans condensation) Température de stockage : -4° à 140°C (-20° à 60°F), humidité 20% à 80% (sans condensation)
Système de projection		Panneau unique DLP® 0,7"
Résolution		1024 × 768 pixels (XGA)
Objectif		F# 1,77 ~ 1,93, f=28,64 mm ~ 34,35 mm, objectif avec zoom 1,2X
Lampe		Lampe au mercure sous haute pression (300W)
Durée de la lampe		2000 heures typique (Mode Plein) 2500 heures typique (Mode ECO)
Taille de l'écran de projection		32 ~300 pouces
Distance de projection		1,3 ~ 15 m (plage de focus)
Haut-parleur		8W (Mono)
Port de connexion	Prise Entrée Ordinateur× 2	Mini D sub 15 broches analogique RVB Y/P_B / P_R (double utilisation)
	Prise Sortie Moniteur	Mini D-sub 15 broches
	Connecteur HDMI	Connecteur HDMI type A
	Connecteur S-Vidéo	Mini DIN 4 broches
	Connecteur Vidéo	Prise RCA Pin
	Prise Entrée Audio x 3	Mini-prise diamètre 3,5mm (1) Y/P_B/P_R (Composante) (2) Ordinateur 1/ Ordinateur 2 / DVI-D (multiple usage) (3) S-Vidéo/ Vidéo (double usage)
	Prise Sortie Audio	Mini-prise diamètre 3,5mm
	Prise DVI-D	DVI-D (HDCP supporté)
	Prise Y/P_B/P_R	Prise RCA x 3 (Composante)
	Prise Contrôle PC	Connecteur mâle D-Sub 9 broches (conforme RS-232C)
	Prise LAN	RJ-45

Note

- Ce modèle est conforme aux spécifications ci-dessus.
- Les conceptions et les spécifications sont sujettes à modification sans préavis.
- Ce modèle peut ne pas être compatible avec les fonctionnalités et/ou les spécifications qui peuvent être ajoutées dans le futur.

■ Produit vendu séparément

Lampe de remplacement PJ Type 8

Marques commerciales

- DLP est une marque commerciale de Texas Instruments.
- IBM est une marque commerciale ou une marque déposée de International Business Machines Corporation.
- Macintosh, Mac OS X, iMac, et PowerBook sont des marques commerciales de Apple Inc., enregistrées aux États-Unis et dans d'autres pays.
- Microsoft, Windows, Windows Vista, Internet Explorer et PowerPoint sont des marques commerciales ou déposées de Microsoft Corporation aux États-Unis et/ou dans d'autres pays.
- HDMI, le logo HDMI et High-Definition Multimedia Interface sont des marques commerciales ou déposées par HDMI Licensing LLC.
- Les autres noms de produit ou de compagnie mentionnés dans ce Manuel peuvent être des noms commerciaux ou déposées appartenant à leurs propriétaires respectifs.

© 2012

PJ X5260

Manuel Utilisateur

FR (FR)
Y017-6223